



Gemeinde Hemberg T 071 378 60 33
Dreiegglistrasse 7 F 071 378 60 40
Postfach 17 info@hemberg.ch
9633 Hemberg www.hemberg.ch

Nächste Ausgabe
Donnerstag, 28. Januar 2010
Inserateschluss
Montag, 25. Januar 2010, 8.00 Uhr

Mitteilungsblatt
Amtliches Publikationsorgan
der Politischen Gemeinde Hemberg

Wort des Gemeindepräsidenten...

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Vorerst wünsche ich Ihnen und Ihren Angehörigen im Neuen Jahr gute Gesundheit, Erfolg und Wohlergehen. Was verspricht uns das eben begonnene Jahr 2010? Es hat gleich mit einem – allerdings erwarteten – Dämpfer begonnen. Dem Kanton St. Gallen drohen ab dem kommenden Jahr grössere jährliche Defizite und es wird bereits von Sparprogrammen und Leistungskürzungen gesprochen. Da stellt sich schnell einmal die Frage, wie sich dies allenfalls auf unsere Gemeinde auswirken wird. Ich bin da vorsichtig optimistisch. Dies hauptsächlich darum, weil wir in den vergangenen Jahren regelmässig Schulden abgebaut haben und dies auch im laufenden Jahr 2010 weiterführen werden. Wir sind finanziell gut aufgestellt und haben deshalb vorerst keinen Grund zur Beunruhigung. Andererseits weiss ich aus Erfahrung, dass in der Politik Kehrtwendungen manchmal schnell gehen!

Walter Fischbacher, Gemeindepräsident

Gemeinderatsverhandlungen

Verkauf Wohnhaus Wis

Der Gemeinderat hat, nach dem die Veräusserung der Liegenschaft Stropfgarten abgeschlossen ist, beschlossen, das Wohnhaus Wis zum Verkauf auszuschreiben. Das entsprechende Inserat finden Sie im Wohnungs-/Immobilienmarkt auf Seite 7.

Prüfungserfolg

Marina Egli, Leiterin Einwohner-/Betreibungsamt, hat die Gemeindefachschule an der Akademie St. Gallen mit der Vertiefung «Allgemeine Verwaltung» erfolgreich abgeschlossen. Anlässlich der Diplomfeier vom 7. Januar 2010 konnte sie ihr Diplom als «dipl. Verwaltungsfachfrau GFS» entgegennehmen. Der Gemeinderat und das Personal gratulieren Marina Egli ganz herzlich zum Prüfungserfolg und wünschen ihr weiterhin viel Befriedigung und Erfolg bei ihrer Tätigkeit auf der Gemeindeverwaltung.

Löhne Gemeindepersonal

Der Gemeinderat hat die Löhne des Gemeindepersonals für 2010 entsprechend den Vorgaben des Kantons festgelegt. Bei guten Leistungen wurde der ordentliche Stufenanstieg gewährt bzw. eine Umklassierung vorgenommen. Die Beiträge an Vereine, Institutionen etc. fürs Jahr 2010 wird der Gemeinderat anlässlich seiner Budgetsitzung festlegen.

Baubewilligungen

- Brunner Werner, Schwandstrasse 11, 9633 Bächli (Hemberg) / Uferschutz entlang Bachlauf und Hangsicherung auf Parz. Nr. 467, Gschwand, Hemberg
- Inauen Toni, Salomonstempelstrasse 18, 9633 Hemberg / Sonnenkollektorenanlage und Aufstellen von zwei Fertiggaragen auf Parz. Nr. 491, Salomonstempelstrasse 18, Hemberg (Vers.-Nr. 1298/1333)

Mofalösung 2010

Das Motorfahrzeug muss vor dem Einlösen von einem Fachhändler geprüft werden. Zur Mofalösung im Büro 4 des Gemeindehauses bringen Sie bitte den **grauen Fahrzeugausweis** und die **gelbe Kontrollkarte** mit.

Wir bitten Sie, dies bis spätestens **31. Mai 2010** zu erledigen, da sonst der Versicherungsschutz dahin fällt.

Taxen: Fr. 63.60 ohne Kontrollschild
Fr. 71.60 mit Kontrollschild

Mofakontrolle Hemberg

Anmeldung AHV-Rente

Damit Sie Ihre Altersrente rechtzeitig beziehen können, empfehlen wir Ihnen, die Anmeldung drei bis vier Monate vor dem Erreichen des Rentenalters einzureichen. Wir geben Ihnen gerne ein entsprechendes Formular ab.

Für **Männer** liegt das ordentliche Rentenalter bei **65 Jahren**. **Frauen** erreichen das ordentliche Rentenalter mit **64 Jahren**.

AHV-Zweigstelle Hemberg

Prämienverbilligung 2010

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen stellt aufgrund der Daten der Steuerbehörde allen voraussichtlich anspruchsberechtigten Personen bis Ende Januar 2010 ein Anmeldeformular zu. Dieses Formular ist zu prüfen, allenfalls zu ergänzen, zu unterschreiben und umgehend der AHV-Zweigstelle Hemberg einzureichen.

Wichtig: Dem Formular ist eine Kopie des gültigen Versicherungsnachweises der obligatorischen Krankenversicherung für das Jahr 2010 beizulegen. Wird das Formular persönlich abgegeben, genügt das Vorzeigen der Versicherungspolice. Bei Postversand sind die Kopien aber zwingend beizulegen!

Die Anmeldung wird zur weiteren Bearbeitung an die Sozialversicherungsanstalt St. Gallen geschickt. Den Entscheid über Ihren Anspruch erhalten Sie in der ersten Maihälfte 2010. Der Betrag wird in der Regel Ihrem Krankenversicherer überwiesen. Dieser schreibt die Prämienverbilligung den zukünftigen Prämienrechnungen gut.

Wer hat Anspruch auf Prämienverbilligung?

Personen, welche die wirtschaftlichen Voraussetzungen erfüllen und am 1. Januar 2010

- den zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton St. Gallen haben
- über eine B-Bewilligung zum Jahresaufenthalt verfügen

Zuzüger aus dem Ausland

- ab dem Monat der Antragsstellung

Ergänzungsleistungs-Bezüger/innen erhalten die Prämienverbilligung ohne Anmeldung zusammen mit den Ergänzungsleistungen.

Massgebend sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2010. Grundlage der wirtschaftlichen Verhältnisse bilden die Daten der Steuerverwaltung der Steuerperiode 2008.

Wie ist der Anspruch geltend zu machen?

Falls Sie bis Ende Januar 2010 nicht automatisch ein Anmeldeformular erhalten haben, können Sie **ab 1. Februar 2010** ein Anmeldeformular auf der AHV-Zweigstelle Hemberg verlangen oder es unter www.svasg.ch downloaden.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung (T 071 378 60 31). Weitere Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite www.svasg.ch.

AHV-Zweigstelle Hemberg

Einführung Schweizer Pass 10

Ab 1. März 2010 wird der neue Pass 10 ausgestellt, auf welchem das Gesichtsbild und zwei Fingerabdrücke erfasst und gespeichert werden. Mit der Einführung des neuen Passes ändert sich das Ausstellungsverfahren wie folgt:

- Der **Pass** und das **Kombi-Angebot** (Pass und Identitätskarte gleichzeitig) müssen direkt beim **Kantonalen Passbüro in St. Gallen** beantragt werden.
- Die Bestellung einer **Identitätskarte** erfolgt während einer Übergangsfrist von maximal 2 Jahren weiterhin über die **Wohngemeinde**.

Beantragung, Kosten und Gültigkeit des Passes 10

Der neue Pass 10 kann ab 24. Februar 2010 beim Passbüro St. Gallen bestellt werden (Tel. 071 229 36 31 oder www.schweizerpass.ch). Die persönliche Vorsprache für die Erfassung der biometrischen Daten ist zwingend notwendig. Das Passbüro befindet sich in St. Gallen an der St. Leonhard-Strasse 40, im 2. Stock des Hauptpostgebäudes mit Eingang gegenüber dem Neumarkt. Die Frist für die Ausstellung beträgt 10 Arbeitstage ab Genehmigung des Antrages.

Der Pass 10 wird für Erwachsene 140 Franken kosten und ist 10 Jahre gültig. Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren wird der neue Pass 60 Franken kosten und ist 5 Jahre gültig. Wer gleichzeitig einen Pass und eine Identitätskarte beantragt, profitiert von einem Kombiangebot. Für Erwachsene kostet dieses Angebot 148 Franken, für unter 18-Jährige 68 Franken. Die oben genannten Preise sind alle exklusiv Porto.

Pass 03 und Pass 06

Anträge für den Pass 03 (ohne biometrische Daten) und den Pass 06 (aktueller biometrischer Pass) können noch bis **spätestens 15. Februar 2010** bei der Gemeinde eingereicht werden. Auch nach Einführung des neuen Passes behalten die aktuellen Pässe 03 und 06 ihre Gültigkeit bis zum Ende ihrer Laufzeit. Wer einen Pass hat, muss sich also nicht sofort einen neuen besorgen. Allerdings muss darauf hingewiesen werden, dass jedes Land seine eigenen Einreisebestimmungen festlegt.

Provisorischer Pass

Der provisorische Pass wird weiterhin ausgestellt. Ab 1. März 2010 muss auch der provisorische Pass direkt beim Passbüro St. Gallen bestellt werden. Für Reisen in und durch die **USA** ist der **provisorische Pass nicht gültig**.

Reisen Mitte März 2010

Die ersten Erfassungen für den Pass 10 sind ab 1. März 2010 möglich. Die Produktion dauert maximal 10 Arbeitstage. Bei einer Einführung eines neuen Produktes können Probleme nie ganz ausgeschlossen werden. Wenn die Zeit bis zur Abreise knapp ist, empfehlen wir, noch bis 15. Februar 2010 einen Pass 03 oder 06 ausstellen zu lassen.

Antworten auf Fragen zum Pass erhalten Sie unter der kostenlosen Hotline-Nummer 0800 820 008. Zusätzliche Informationen finden Sie unter www.schweizerpass.ch

Einwohneramt Hemberg

Handänderungen

Politische Gemeinde Hemberg an Würms Stefan, Hemberg, das Grundstück Nr. 621, Obstgartenstrasse 2, 805 m² Wiese (Erwerb durch Veräusserer: 23.04.1986)

Niederberger Leopold, Wil, und Niederberger Irène, St. Gallen, ME zu je ½, an Luginbühl Jürgen und Camponovo Margrith, Bonstetten, ME zu je ½, die Grundstücke Nr. 969, Bomenstrasse 48, Wohnhaus Nr. 1209, 366 m² Gebäude, Gartenanlage; Nr. 3010, Bomenstrasse, 1/15 Miteigentum an Grundstück Nr. 787 (Erwerb durch Veräusserer: 11.08.1997)

Brunner Albert und Klara, Dürnten, ME zu je ½, an Trzoska Naeff Ursula, Zürich, das Grundstück Nr. 195, Rütelistrasse 24, Wohnhaus Nr. 369, 261 m² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage (Erwerb durch Veräusserer: 29.11.1993/24.10.1994)

Langenegger Hans, Hemberg, an Langenegger Sandro und Martina, Hemberg, ME zu je ½, das Grundstück Nr. 5, Wattwilerstrasse 12, Wohnhaus Nr. 176, 591 m² Gebäude, Wege, Wasserbecken, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage (Erwerb durch Veräusserer: 09.09.1961/03.10.1964/22.12.2009)

Zellweger René und Fabiana, Nesslau, ME zu je ½, an Brunold Claudio, Hemberg, das Grundstück Nr. 65, St. Peterzellerstrasse 1, Wohnhaus Nr. 99, 426 m² Gebäude, Wege, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage (Erwerb durch Veräusserer: 10.10.2006)

Roth Emma, Hemberg, an Roth Elias, Hemberg, das Grundstück Nr. 280, Mattstrasse 12, Wohnhaus Nr. 223, 451 m² Gebäude, Wiese (Erwerb durch Veräusserer: 04.12.2000)

Schafflützel Willi, Hemberg, an Gantenbein Dora, Hemberg, das Grundstück Nr. 547, Scherbstrasse 49, Wohnhaus Nr. 1171, 1'172 m² Gebäude, Zufahrten, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage (Erwerb durch Veräusserer: 22.04.1960/22.12.1992)

Grundbuchamt Hemberg

Herzlichen Dank...

Ich danke Allen ganz herzlich für die vielen Gratulationen und guten Wünsche, für die schönen Geschenke und die lieben Besuche, die ich zum 90. Geburtstag erhalten habe.

Ich wünsche euch Allen viel Glück, gute Gesundheit und Gottes Segen im 2010.

Walter Brunner

Offene Jugendarbeit Neckertal

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Tobias Ziltener
Dorf 5, Postfach 10, 9127 St. Peterzell
071 377 11 17 / 079 829 64 78
tobias.ziltener@bluewin.ch

...

Jugendtreff St. Peterzell

Öffnungszeiten

Samstag 19.00-23.30 (geleitet vom Treffteam)

9./16. Januar 2010

6./13./20. Februar 2010

Lucas Schweizer

Dorf 24, 9127 St. Peterzell

071 377 19 44 / 079 432 16 38

info@schweizer-opal.ch

Energietal Toggenburg

Kick Off Event: «Aktion Heisswasser vom Dach»

14. Januar 2010, 19.00 Uhr, BWZ Toggenburg, Wattwil

Solarenergie für alle

Mit der «Aktion: Heisswasser vom Dach» startet energietal toggenburg eine Kampagne zur Förderung von Solarenergie. Ziel der Aktion sind 200 neue Solardächer im Toggenburg innerhalb der nächsten 18 Monate. Sonnenkollektoren stellen eine bewährte Technik dar und bieten Eigenheimbesitzer ein Stück Energieautarkie. Mit dem Kickoff Event vom 14. Januar 2010 informiert energietal toggenburg über den Ablauf der Aktion, den Einsatz von Sonnenkollektoren und die Möglichkeiten, in Solarenergie zu investieren. Im Anschluss folgt eine Vorführung des bewegenden und spannenden Films «Home», eine eindruckliche Dokumentation über den Planet Erde. Abgerundet wird der Abend von einem gemütlichen Apéro mit der Gelegenheit sich auszutauschen und sich bei Fachpersonen zu informieren. Der Eintritt ist frei, Beginn der Veranstaltung ist um 19.00 Uhr.

Zudem finden eine Reihe von Infoanlässen zum Thema Solarenergie und «Aktion: Heisswasser vom Dach» an verschiedenen Orten in der Region statt. Potentielle Investoren in Solarenergie erhalten detaillierte Information, wie sie sich an der Aktion beteiligen können. Hier die nächsten Termine:

12. Februar 2010	«Sport- und Kulturzentrum» Wildhaus
26. Februar 2010	«Schäfli» St. Peterzell
12. März 2010	«Eintracht» Kirchberg
26. März 2010	«Sternen» Nesslau
23. April 2010	«Hirschen» Bütschwil
30. April 2010	«BWZT» Wattwil

Mehr Infos: www.energietal-toggenburg.ch/heisswasser

Evang.-ref. Kirchgemeinde Hemberg

Gottesdienste

Sonntag, 17. Januar 2010

9.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. M. Damaschke; Taufe von Livio Alder, zu Gast ist die Kirchgemeinde St. Peterzell

Kollekte: Koala alles fürs Baby

Fahrgelegenheit Bächli: Anni Brunner (T 071 377 13 22; So 8.00-8.30 Uhr)

Anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 24. Januar 2010

9.45 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst anlässlich der Gebetswoche zur Einheit der Christen in der katholischen Kirche Hemberg, Pfr. H. J. Fehle und Pfr. P. Imholz

Fahrgelegenheit Bächli: Margrit Näf (T 071 377 18 34; So 8.00-8.30 Uhr)

Anschliessend: Kirchenkaffee

•••

Veranstaltungen

Chinder-Gottesdiensch

Für Kinder bis 5 Jahre und ihre Eltern, Grosseltern, ältere Geschwister, Tanten, Götti, ...

Freitag, 22. Januar 2010, 16.00 Uhr, Kirche Hemberg

Sonntagsschulen

Sonntag, 17. und 24. Januar 2010

Schulhäuser Bächli und Drüeggli, je 9.30 Uhr

Jugendfeier

Freitag, 15. Januar 2010, 16.00 Uhr

5. und 6. Klasse, Kirche Hemberg

Kirchgemeindeabende

Thema: «Heilen – eine Aufgabe der Kirche?»

Freitag, 15. und 22. Januar 2010

je 20.15 Uhr, Löwensaal Hemberg (genauere Angaben: siehe unten)

Mitfahrgelegenheit: Hanni Raschle (071 377 15 26)

Kirchgemeindeabende in Hemberg «Heil und Heilung»

Das Gesundheitswesen ist in Diskussion. Oft geht es um Kosten; oder um die Frage, ob man alles soll, was man heute medizinisch kann. Trotz viel medizinischen Aufwands werden die Menschen nicht unbedingt gesünder oder glücklicher. – Hat in diesem Zusammenhang die biblische Tradition etwas beizutragen?

Dieser Frage wollen wir im Hemberg nachgehen. Deshalb wird der Kirchgemeinde-Abend dieses Winters als dreiteilige Veranstaltungsreihe durchgeführt – unter dem Thema «Heilen – eine Aufgabe der Kirche?»

Die drei Anlässe finden im Saal des Restaurants Löwen statt – und zwar am:

Freitag, 15. Januar 2010, 20.15 Uhr

Heil – ohne Heilung?

Was ist, wenn Heilung ausbleibt?

Freitag, 22. Januar 2010, 20.15 Uhr

Auftrag und Formen heilenden Handelns der Kirche

Wer ist beauftragt zu heilen? Und welche Formen heilenden Handelns sind biblisch bezeugt?

Die drei Abende sind aufeinander abgestimmt; sie können aber auch einzeln besucht werden.

Thema: «Was macht die Pensionierung mit mir? – Was mache ich mit der Pensionierung?»

Mittwoch 20. Januar 2010, 20.00 Uhr, Kirchgemeindsaal St. Peterzell

Jugendarbeit der evang.-ref. Kirchen im Neckertal

Angebote für Jugendliche ab 1. Oberstufe:

Neuer Jugendchor

Am 13. Januar 2010 treffen sich alle, die sich fürs Mitsingen oder -spielen im neuen Jugendchor/Band interessieren, um 19.00 Uhr im Kirchgemeindsaal Mogelsberg.

Ski- und Snowboardweekend

23. bis 24. Januar 2010 in Alt St. Johann.

Jugendlager 2010

Das Jugendlager 2010 findet wieder in der letzten Sommerferienwoche statt, 2. bis 6. bzw. 7. August 2010.

•••

Angebote für Kinder:

Kinderchor

Nach dem grossen Projekt «Wienachtsblues» können neue Mitglieder wieder einsteigen! Die Proben finden montags von 17.00-18.00 Uhr im Kirchgemeindsaal St. Peterzell statt. Kinder ab der 4. Klasse sind willkommen.

Daten Kinderwochen und -tage 2010

Erlebnistag Oberhelfenschwil, Donnerstag, 8. April 2010

Kinderbibelwoche: 6. bis 10. Juli 2010

Sonntagsschullager: 5. bis 10. Juli 2010

Lager zu Hause, Oberhelfenschwil 4. bis 6. August 2010

Informationen zu diesen und weiteren Angeboten gibt's bei Irene Appert, Jugendarbeiterin, T 071 377 15 35 / 079 852 62 52 irene_appert@bluewin.ch oder auf www.ref-neckertal.ch

Katholische Kirchgemeinde Hemberg

Samstag, 16. Januar 2010, 17.00 Uhr

Eucharistiefeier mit Predigt

Sonntag, 24. Januar 2010, 09.45 Uhr

Ökum. Gottesdienst, kath. Kirche

Elektra Hemberg

Hauptversammlung

Mittwoch, 20. Januar 2010

20.15 Uhr im Restaurant Traube im Bad, Hemberg

Traktandenliste

1. Feststellung der anwesenden Genossenschaftler
2. Zahl und Wahl von Stimmezählern
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresbericht der Präsidenten
5. Vorlage der Jahresrechnung 2008/2009 und Budget 2009/2010
6. Bericht und Antrag der Revisionsstelle
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
8. Gutachten Trafostation Wald
9. Allgemeine Umfrage

Im Anschluss an die Hauptversammlung wird ein Imbiss offeriert. Wir bitten um zahlreichen Besuch der Versammlung.

Die Kommission

Die Jahresrechnung wird den ortsansässigen Genossenschaftlern rechtzeitig zugestellt. Weitere Exemplare können beim Kassier bezogen werden.

Skiclub Hemberg

Skirennen



Das **Jugendskirennen** findet am **Sonntag, 24. Januar 2010**, statt.

Startnummernausgabe ist von 10.30 bis 11.30 Uhr beim Skihus Hemberg. Das Rennen startet um 12.00 Uhr und das Rangverlesen findet um 16.00 Uhr beim Skihus Hemberg statt.

Jeder Teilnehmende erhält nach dem Rennen Wienerli mit Brot.

•••

Das **Clubrennen** findet am **Samstag, 23. Januar 2010**, statt.

Startnummernausgabe ist von 11.30 bis 12.30 Uhr beim Skihus Hemberg. Das Rennen startet um 13.00 Uhr und das Rangverlesen findet um 16.00 Uhr beim Skihus Hemberg statt. Anschliessend ab 17.00 Uhr Raclette-Plausch im Skihus Hemberg.

Auskunft über Durchführung unter T 071 377 18 81.

Wenn die Rennen an diesen Tagen nicht durchgeführt werden, teilen wir kurzfristig ein Verschiebedatum mit.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!

Pro Senectute

Mittagstisch

Liebe Seniorinnen und Senioren

Wir laden euch wieder herzlich ein zum **Mittagstisch** am **Dienstag, 26. Januar 2010**, 12.00 Uhr, **Restaurant Alpstöbli** Mistelegg, Hemberg.

Nach dem feinen Essen können auch Nachzügler und Jüngere mit uns einen gemütlichen **Jass- und Spiel-nachmittag** verbringen.

Anmelden für's Essen nehme ich gerne bis **Dienstag** um **9.00 Uhr** entgegen.

Hanni Raschle, T 071 377 15 26

Fasnacht Hemberg

Voranzeige

Chinderfasnacht-Hemberg

Am **Samstag, 13. Februar 2010**, findet die alljährliche Fasnachtsparty mit Maskenprämierung statt. Dieses Jahr mit dem Motto **«Rund um die Welt!»**.

Besammlung: 13.00 bis 13.30 Uhr bei der Garage Keller. Hier können die Nummern für die Maskenprämierung abgeholt werden. Um ca. 13.30 Uhr startet der Umzug Richtung Turnhalle, wo die Fasnachtsparty mit der **Guggenmusik Bläächli Lompe** und grosser Konfettischlacht stattfindet bis 16.30 Uhr.

Maskenball

Ab 20.00 Uhr in der Turnhalle Hemberg. Stimmung, Unterhaltung und Tanz mit den **Pläuschler** und **Dickler Gugge**.

Eintritt: Fr. 10.– (Maskierte gratis)

Demaskierung: 23.00 Uhr

Adventsfenster 2009

Da und dort leuchtet manchmal noch ein einzelnes Adventsfenster in die bereits kürzer gewordene Nacht hinaus. Bald wird auch das letzte Fenster erloschen sein. Zurück bleibt die schöne Erinnerung an unseren «grossen Adventskalender».

Herzlichen Dank allen, die mit den liebevoll geschmückten Fenstern und ihrer Gastfreundschaft zum guten Gelingen beigetragen haben. Die nächste Adventsfensteraktion werden wir im Jahr 2011 durchführen.

Bis dahin wünschen wir allen viel Glück und Segen.

Andrea Raschle und Pia Sourlier

Bäuerinnen und Landfrauenverein

Voranzeige

Hauptversammlung

Mittwoch, 3. Februar 2010, 20.00 Uhr, Rest. Rössli, Bächli

Skitag

Mittwoch, 10. Februar 2010

Weitere Informationen folgen.

Braunviehzuchtverein Hemberg

Voranzeige

Hauptversammlung: Freitag, 5. März 2010

Restaurant Rössli, Bächli



Jassnachmittag

Mittwoch, 20. Januar 2010 ab 13.30 Uhr

Gasthaus Löwen, Hemberg

Metzgete

Freitag, 22. Januar ab 17.00 Uhr bis Sonntag, 24. Januar 2010.

Auf Ihren Besuch freuen sich Liselotte und Werner Frei mit Ihren Helfern.

Ferien

Vom 28. Januar bis und mit 7. Februar 2010 machen wir Ferien. Ab dem 8. Februar 2010 sind wir wieder da für Sie!

Gasthaus & Pension Frohwies, Bächli

Voranzeige

«Metzgete» i dä Frohwies

Ab Donnerstagmittag, 28. Januar bis Montag, 1. Februar 2010.

Auf Ihren Besuch freuen sich Monika & Christian Müller-Roth



Gasthaus & Pension
„Frohwies“
Christian & Monika Müller-Roth
9633 Bächli-Hemberg
071/ 377 11 43
www.gasthaus-frohwies.ch
frohwies@bluemail.ch

Ferien vom 2. bis und mit 17. Februar 2010

Falscher Schlitten mitgenommen...

Anlässlich des Schlittelrennens des Skiclubs Hemberg vom 10. Januar 2010 habe ich versehentlich einen falschen Schlitten mit nach Hause genommen.

Wer den Schlitten vermisst, meldet sich bitte bei:

Walter und Claudia Rechsteiner, T 071 377 13 52

100 Jahre Kleintierzüchter Kanton St. Gallen

Jubiläumsausstellung: Zibben- und Hähneschau

15. bis 17. Januar 2010

Markthalle Wattwil, freier Eintritt

Öffnungszeiten:

Freitag, 15. Januar 2010: 17.00 bis 22.00 Uhr

Samstag, 16. Januar 2010: 10.00 bis 24.00 Uhr

Unterhaltungsprogramm ab 20.00 Uhr:

Trio Fyrabig, Zanetti Chörli und Play-Back-Show

Sonntag, 17. Januar 2010: 10.00 bis 16.00 Uhr

Assel Keller, Schönengrund

Samstag, 16. Januar 2010, 20.15 Uhr

SMAAT: das sind Gabriel Vetter, Lars Ruppel, Felix Römer & Sebastian 23



Angesiedelt zwischen Poesie und Kabarett, zwischen Comedy und Nonsense, zwischen Boygroup-Kitsch und grossen Gefühlen. Die vier Herren von SMAAT bieten auf der Bühne eine Show, in der Poetry Slam ekstatisch zelebriert wird. Manchmal mit Musik, immer aber mit wahnsinnigem Humor an der Schnittstelle zwischen philosophischem Tiefsinn und Blödelei. Nicht umsonst wurden SMAAT am Arosa Humorfestival 2008 von den Zuschauern als die Entdeckung des Festivals gefeiert.

Reservation: Helene Schneider, T 078 885 59 46
info@assel.ch, www.assel.ch

Dorf Bibliothek Brunnadern

Der Kurs zum Buch

Lernen / Eltern-Alltag mit Schulkindern

- Lernen mit Zauberkraft, Hedy Lötscher
- Das Daumenhoch-Prinzip, Hedy Lötscher

Für Eltern und Erziehende

Daten: 11.01.2010, 25.01.2010 und 15.02.2010

Für Mutter/Vater und 1 Kind (1.-6. Klasse)

Daten: 20.01.2010 und 10.02.2010 (nachmittags)

Erziehung

Gelassen und kreativ erziehen

- **Erziehen – gelassen und kreativ, Ilona Kröger**
- **Gesunde Kinder mit EFT, Horst Benesch**

Daten: 12.01.2010, 26.01.2010 und 09.02.2010

Wasser

Neue Sichtweisen und Möglichkeiten

- **Wasser hilft, F. Batmanghelidj**
- **Die Botschaft des Wassers, Masau Emoto**

Daten: 24.02.2010, 03.03.2010 und 17.03.2010

Erfolgreich wünschen

Eigenen Zielen vertrauen – eigene Ziele erreichen

- **Bestellungen beim Universum, Bärbel Mohr**
- **Erfolgreich wünschen, Pierre Franckh**

Daten: 23.02.2010, 09.03.2010 und 23.03.2010

Anmeldung:

Dorf-Bibliothek Brunnadern, Öffnungszeiten:

Di, 18-20 Uhr / Mi, 16-18 Uhr / Sa, 9.-11. Uhr

oder: Hana Wildi-Stanek, Brunnadern; T 071 374 12 09

Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung

Schneesport – mit Respekt und Helm fahren

Zweckmässige Bekleidung, Handschuhe und Sonnenbrille gehören zur kompletten Ausrüstung für den Schneesport. Und auch hier gilt: Kluge Köpfe schützen sich. Die bfu empfiehlt für alle Schneesportler Helme und für Snowboarder zusätzlich Handgelenkschutz, für grosse Sprünge eventuell auch einen Rückenschutz. Beim Kauf eines Schneesporthelms achten Sie auf die europäische Norm EN 1077 und lassen Sie sich vom Fachhändler beraten. Lassen Sie die Skibindungen jährlich durch eine Fachperson einstellen und verlangen Sie die bfu-Skivignette.

Sich schützen ist gut, sicher fahren ist besser
Schutzartikel können nur die Folgen eines Sturzes oder einer Kollision mindern. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie das Risiko von Anfang an gut kalkulieren und Stürze und Kollisionen vermeiden. Wärmen Sie sich vor der ersten Abfahrt und nach Pausen intensiv auf. Passen Sie die Geschwindigkeit und die Fahrweise Ihrem Können und den Verhältnissen an.

Wohnungs-/Immobilienmarkt

Zu vermieten...

- Wattwilerstrasse 7
4 ½-Zimmer-Dachwohnung
sonnige Lage, gepflegter Ausbau mit Holz, Wohnküche mit Geschirrspüler, Balkon, gemeinsamer Gartensitzplatz und grosse Terrasse
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)

- Wattwilerstrasse 5
5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
Zentralheizung und Cheminée, Balkon und Gartensitzplatz,
Auskunft: Fent AG Hemberg, T 071 377 11 91, fentbau@bluewin.ch
- im Hinderhemberg, Hemberg
3 ½-Zimmer-Ferienwohnung (an Nichtraucher)
Auskunft: T 071 377 10 86
- im Bächli
schöne, grosse **2-Zimmer-Wohnung** an ruhiger Lage an Nichtraucher, Sitzplatz, für Ferien geeignet
Auskunft: T 071 377 19 06
- Scherbstrasse 13
heimelige **2-Zimmer-Wohnung**
an Nichtraucher
Mietzins: Fr. 480.– inkl. NK
Auskunft: T 071 377 15 85
- Wattwilerstrasse 9
2-Zimmer-Dachwohnung
Wohnung möbliert, Zentralheizung
Vermietung nach Vereinbarung
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Scherbstrasse 14
3 ½-Zimmer-Wohnung
heimeliger Ausbau mit viel Holz, Zentralheizung
Mietzins Fr. 890.– inkl. NK
3-Zimmer-Altbauwohnung mit zusätzlichem, separatem Zimmer/Büro. Zentralheizung und Kachelofen.
per 1. April 2010
Mietzins Fr. 640.– inkl. NK
Für beide Wohnungen gemeinsamer Gartensitzplatz.
Auch als Ferienwohnung geeignet.
Auskunft: T 071 985 05 05
- im Fabrikli beim Gasthaus Bad
Atelier 105 m², Höhe = 2,5 m
mit Küche, Bad und Nebenraum = 137 m²
Auskunft: T/F 071 377 24 60

Zu verkaufen (evtl. zu verpachten)...

- im Bächli
Rest. Rössli Bächli
per 1. Juli 2010
Verhandlungspreis: Fr. 450'000.–
Auskunft: Hans und Alice Raschle, Harzenmoosstrasse 3, Bächli, T 071 377 12 77

Zu verkaufen...

- Haslenstrasse 3, Bächli
Parz. Nr. 616, Grundstücksfläche: 1'372 m²
6-Zimmer-Wohnhaus (Vers.-Nr. 628)
Verkaufspreis: Fr. 280'000.–
Auskunft: Gemeindepräsident Walter Fischbacher, T 071 378 60 34, walter.fischbacher@hemberg.ch

Gemeindebibliothek



T 071 377 13 63

Öffnungszeiten

Dienstag	19.00–20.30 Uhr
1. Mittwoch im Monat	16.00–17.30 Uhr
Donnerstag	16.00–17.30 Uhr
Samstag	10.00–11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

In «Notfällen» können Sie Bücher und DVD's in den Holzbriefkasten neben der Eingangstüre legen.

Ärztlicher Notfalldienst

Auf der Praxisnummer des Hausarztes erfahren Sie in jedem Fall die Nummer des diensthabenden Arztes!

Dr. Dischl, Oberhelfenschwil	T 071 374 18 55
Dr. Fluck, Mogelsberg	T 071 374 15 15
Dr. Schmidt, St. Peterzell	T 071 378 60 60
Dr. Marijanovic, Wald-Schönengrund	T 071 361 11 67

Do 14. Januar	Dr. Schmidt
Sa/So 16./17. Januar	Dr. Schmidt
Mi 20. Januar	Dr. Fluck
Do 21. Januar	Dr. Schmidt
Sa/So 23./24. Januar	Dr. Fluck

Spitex Neckertal

Sprechstunde

Montag-Freitag (ausser Feiertage), 14.00 bis 15.30 Uhr

T 071 374 27 55

Benützen Sie ausserhalb dieser Zeiten unseren Anrufbeantworter.

Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, F 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch / www.spitexneckertal.ch
PC 90-11815-0

Mahlzeitendienst

Eine Dienstleistung der Spitex Neckertal zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

Rotkreuz Fahrdienst

Unser Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen offen. Wir fahren Sie zum Arzt, Zahnarzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur.

Wir fahren Sie vom Montag bis Freitag, in Ausnahmefällen auch am Wochenende. Bitte rufen Sie wenn möglich 3 Tage vorher an.

Heidi Keller, Brugg, Bächli	T 071 377 19 06
Anrufbeantworter und Fax	F 071 377 19 21
wenn nicht erreichbar	T 071 374 27 55

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Bahnhofstrasse 6, Postfach 122, 9630 Wattwil
info@soziale-fachstellen.ch / www.soziale-fachstellen.ch
Sozialberatung / Suchtberatung / Erziehungsberatung
Hauptnummer: 071 987 54 40

Kontakt- und Anlaufstelle für sozial randständige und drogenkonsumierende Menschen, T 071 988 70 10

Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil
T 071 988 56 11, faplawattwil@fzsg.ch, www.faplasg.ch

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Veranstaltungskalender

Januar

- Fr, 15. Hemberg, Gasthaus Löwen: Kirchgemeindeabend
Hemberg, Gemeindehaus, 1. Stock, Mütter- und Väterberatung, 14.30-16.30 Uhr
- Do, 21. St. Peterzell, Gemeindehaus: Sprechstunde Amtsnotariat Wil-Toggenburg, 09.30-11.30 Uhr
- Fr, 22. Hemberg, Gasthaus Löwen: Kirchgemeindeabend
Hemberg, Gasthaus Löwen: Metzgete
- Sa, 23. Hemberg, Skiclub Hemberg: Clubrennen, anschl. Fondueplausch im Skihus
Hemberg, Gasthaus Löwen: Metzgete
Hemberg, Gasthaus Krone: Muschelessen
- So, 24. Hemberg, Skiclub Hemberg: Jugendskirennen
Hemberg, Gasthaus Löwen: Metzgete
- Mi, 27. Hauptversammlung Samariterverein Hemberg
- Do, 28. Bächli, Gasthaus Frohwies: Metzgete
- Fr, 29. Hemberg, Tellerlift Wald, Skiclub Hemberg: Nachtskifahren mit Fackeln
Bächli, Gasthaus Frohwies: Metzgete